

Léto/Podzim 2009

Říčka

Moudrostí & Informací



Informative Publication for the Czech & Slovak Community



Jana Wenzel



Canadian Czechoslovak Benevolent Association
of Winnipeg (established 1913)



Dear readers,

This Fall, Ricka magazine celebrates 10 years of its existence.

I want to take this opportunity to thank you, dear readers, for all of your encouragement and support, without which our magazine would not reach the popularity and the success it now enjoys.

I believe that if something is worth doing, it is worth doing it well.

There is the support of our community and your generous donations had been and still are, the driving force for us. At the same time, we have a shortage of regular correspondents. It would be a great help to me if more people showed willingness to send their stories, memories, poetry, or articles that interest them. I would like to stress that you don't have to write like a professional, as long as your piece has some relevance to you or to the focus of our magazine. We will gladly edit your work for you, if you wish.

As you probably know, the goal of Ricka is to maintain a solid flow of information to you, our readers, about the CCBA Club and the Czech and Slovak communities in Winnipeg. We keep building our audience of readers, enabling you to stay updated with news from both continents, exposing you to the reviews of Czech and Slovak literature, reminding you about the old school of artists and exposing the new ones.

Our Kids/Youth Corner, prepared by Adriana Suver, is our way to motivate the next generations' participation in our activities and get them acquainted with their national heritage.

The magazine brings information about the new and old Czech and Slovak movies which we're trying hard to bring for your viewings at the Club. The magazine publishes feature stories about events from the Czech and Slovak communities across Canada, and gives a glimpse into the important events in our homelands.

We want to make sure that Ricka remains your source for relevant news and information.

In our magazine, we are always interested in hearing your suggestions on the ways which would further improve our magazine. We need to know what we're doing right and what we're doing wrong, and, most of all, we need to know how we can serve you better. You can always reach us through e-mail addresses listed on the last page of Ricka, or by calling Danka Orihel, ph. 204. 668.6605.

We are pleased that you find Ricka magazine informative and interesting and hope that you will continue to support and read it in the future.

Wishing you a warm and beautiful Fall

Danka Orihel

Z počítače presidenta...

Tak nám to dlouho nevydrželo. Není to ani dva roky, co jsem tohle moje více-méně pravidelné povídání začal s větou „Jak už asi víte, o půlnoci 31. října 2007, bez jakékoliv fanfáry na této straně oceánu, Kanada zrušila vízovou povinnost pro návštěvníky z České republiky“.

S hlubokým politováním mohu opět začít podobně: Jak už asi víte, o půlnoci 12. července 2009 bez jakékoliv fanfáry na této straně oceánu, Kanada znovu ustanovila vízovou povinnost pro návštěvníky z České republiky“.

Protože dostávám zmatené telefonáty a dotazy, pokusím se shrnout situaci:

O tu fanfáru se samozřejmě postarala postižená strana. Předseda vlády Jan Fischer a ministr zahraničí Jan Kohout svorně protestovali. Povolali si kanadského velvyslance Michael Calcotta na kobereček. Ten jim vysvětlil, že v roce 2006 Kanada obdržela 5 žádostí o asyl. V roce 2008 jich bylo na 3000. Více jak v polovině případů žadatelé sami zrušili žádost během “hodnocení” případu nebo sami prostě odjeli. Nicméně 40% z nich bylo uznáno. To číslo dává ČR na sedmé místo zemí jako zdroj uprchlíků před Somálií a Afganistánem. Spolu s Mexičany (těch bylo nad 9000) by kanadská vláda musela ztrojnásobit rozpočet na tak zvanou “radu uprchlíků” jen aby ti stačili případy ubytovat a justičně hodnotit. Většinu z nich, často až po jednoročním rokování, vrátí zpět. Rokování, stravu a ubytování žadatelů platíme my, kanadští daňoví poplatníci. Nějak to leze do peněz s exponenciálním nárůstem. Moje již stará statistika hodnocení průměrného uprchlíka je neuvěřitelná. Cena přelezla \$100,000 a trvání jeden rok. Imigrační advokáti za to přetiskují ty samé „důkazy“ o diskriminaci z případu na případ... a my platíme za jejich „výzkum“.

Zákony EU nedovolí jednotlivému členskému státu individuálně uvalit visovou povinnost na celý jiný stát. Takže víza pro turisty do vlasti pro normální smrtelníky nehrozí. Když se nedalo to, Česká vláda si usmyslela, že odvetou znepríjemní život aspoň kanadským potentátům. Uvalila vízovou povinnost na diplomaty Kanady. Pro nás, duše nediplomatické, (já jsem jistě v této příhrádce) to znamená, že nemusíme rušit dovolené v staré vlasti či lítat pro berany do pasů přes půl zeměkoule a hlásit policii místo pobytu v ČR. Bohužel, naši příbuzní a přátelé s plány navštívit Kanadu musí sázet do loterie o visum, co nemusí vyhrát. Lotýnka to není levná. Nejde jen o \$75 za papírování, ale stojí to cestu do Vídně, frontu před kanadskou ambasádou na ulici Laurenzerberg 2 a ponižující dokazování, že žadatel se má důvod z návštěvy vrátit. Asi opět budeme psát pozvání... jako kdysi za totality, blahé paměti. Ministr imigrace Jason Kenney se nechal slyšet, že během prvního měsíce bylo povoleno 99% z žádostí. To zase tak rizikové není.

Nedopátral jsem se čísel, kolik žádostí bylo původu Romského. Politicky korektní kanadští byrokrati tuto informaci pravděpodobně ani nemají příležitost nakrmit do počítačů. Že to číslo bude drtivé je zřejmé z mnoha zdrojů. Kanadaňané posílají do ČR komise na zkoumání diskriminace Romů. Ty vesměs potvrzují, že existuje.

Já jsem na tuto zvěst reagoval s tím, že ti samí komisaři by jistě objevili tu samou diskriminaci v Kanadě u místních Indiánů, tedy příslušníků „Prvního Národa“. Tak by se oni rádi ‘jednodušeji’ nazývali – podobnost jistě ne náhodná. Jako dobře převychovaný Kanadaňan musím být tady politicky korektní.

Moji, (už ne tak korektní) přátelé ve staré vlasti naopak bezostyšně mluví o “cikánských vízech“. A o tupých kanadských byrokratech, co se nezeptají rádo by novopečených uprchlíků, proč museli prchat až do Kanady a nezažádali si o asyl

třeba už hned ve Vídni nebo Frankfurtu. Přesadat na letadlo někde ve svobodné Evropě museli. Ze všech států EU diskriminuje přece jen Česká republika a v EU už nejsou hranice, že ano. Tak PROČ za svobodou prchat tak daleko?

Není to beznadějně. Tupí kanadští úřední šimlové zase tak tupí nejsou a docela dobře ví, kdy je uprchlický systém zneužíván na bezplatnou dlouhodobou dovolenou v zámoří. Kanadský premiér Stephen Harper se nechal opakovaně slyšet, že „uprchlický systém je ‚měkký‘ a potřebuje ‚parlamentní generálku‘“. To ovšem chvíli vezme, protože příliš mnoho imigračních advokátů se na měkkém systému přizívuje a přijde o lehké a výnosné živobytí. A příliš mnoho našich kanadských politiků jsou advokáti.

Nesmíme zapomenout, že většina z nás je v Kanadě také jen díky tomu „měkkému“ imigračnímu systému. Většina z nás jsou ti samí diskriminovaní „uprchlíci“. Sdružení bude mít opět plné ruce práce. Pro tyhle případy je najednou velmi dobré organizaci mít. Jen skrze ni máme cestičku k federální vládě a nyní se to opět hodí do krámu...

Držíte v rukou jubilejní vydání tohoto časopisu. Říčka slaví deset let. Její redaktorka Danka Orihelová po celé desetiletí neúnavně tráví hrozné hodiny na počítači nad každým vydáním ve snaze vás informovat o krajanském životě v Manitobě. Není to práce jednoduchá. Náklady spojené s vydáváním časopisu rostou. Potřebuje vaši aktivní podporu. Nikdy nevíte, co se může ve staré vlasti stát a kdy se pak organizace budou hodit. Jako třeba - když Kanada znovu zavede visa.

Joe Dobrovolný, CCBA president

POZVÁNKA

- ❖ **Na co:** 15. Výroční vepřové hody
- ❖ **Pro koho:** Všechny lidi dobré vůle (i duše ztracené, co ji ještě hledají)
- ❖ **Kde:** Na farmě „Dobrovolný“
- ❖ **Jak:** Vyhládlí, žízniví a dobře naladěni
- ❖ **S čím:** S chutí a úsměvem, pokud možno se svou židlí, šťavnatým klepem, čerstvým frkem, ti uvědomějí vlastenci s mísou salátu nebo kusem nějak opečeného těsta
- ❖ **Kudy:** Po relativně nové „Highway # 59“ na jih, 4 míle od Perimetru, pak 3.5 míle na východ na šterkovici. Sledujte VELKOU zelenou ceduli **Oak Grove Rd.** nebo dvě malé hnědé na golfové hřiště „Shamrok“ co je naproti u farmy. (**Nezahněte** na „South End golf“ co minete prvně hned za floodway!) - Volejte 878 3062 nebo 981 8867 když se ztratíte...
- ❖ **Kdy:** Za každého počasí, **v neděli, 30. srpna, 2009 v 15:00** hodin (když přijdete o moc dřív, budete vřele uvítáni a pomůžete s přípravou, když o moc později, budete ochutnávat studené zbytky nebo si na klacíku opékat osamělého buřta)
- ❖ **Co tam:** Pozavzpomínat, pojíst, popít, popět u táboráku... (když nebude pršet jako vloni.)
- ❖ **Za co:** Za něco do krabice od bot podle vašeho uvážení a hesla: „Vyžírky všech zemí, styďte se!“



PROGRAM ČINNOSTI KČSPJ JESEŇ 2009 CCBA'S PROGRAM - FALL 2009

August 23	Rodinný piknik v Birds Hill parku, o 2.hod. Family picnic in Birds Hill, 2pm
August 30	Výroční vepřové hody, o 3. hod. Pig Roast, 3pm
September 26	Toulavá Kamera: 'Praha Očima Architekta' with Bill Randa, o 8. hod. Bill Randa's Presentation: 'Prague thru the eye of an architect', 8pm
October 17	Večera/Dinner & TV serial 'Chalupáři' I. & II, 6pm
November 7	Toulavá Kamera „Aljaška“ with Ernie Haverda, o 8.hod. Ernie Haverda's presentation: 'Alaska', 8pm
November 28	Večera/Dinner & TV Serial 'Chalupáři' III. & IV., 6pm
December 6	Mikulášská besídka, o 2. hod. St. Nicholas Party for kids, 2pm

Tickets for all Dinner/Movie evenings are: CCBA members \$12,
Non members \$17

Vstupné na všetky 'Večere s filmom': Členovia KČSPJ \$12,
nečlenovia \$17

TEŠÍME SA NA VAŠU ÚČASŤ !

Oznamy na naše filmové večery a ďalší klubové akce najdete na webových stránkách KČSPJ a vyvěšeny na klubové nástence.

Pozýváme vás na CCBA PIKNIK pro celou rodinu

Kdy? V neděli 23. srpna 2009 ve 14 hod.

Kde? V Birds Hill parku, Skupinová oblast 1, místo č.2
(vjezd z North Dr.) Následujte značky



Vstup volný / Dotace jsou vítány

Naše kuchařky budou

podávat grilované klobásky, kukuřice, 'hot dogs' pro děti a jiné dobroty. K dostání bude též domácí pečivo, káva, šťávy a limonády. Přijďte si posedět s krajany a přáteli, poslechnout pěknou muziku a strávit příjemné odpoledne s celou rodinou.



Pro děti a pro ty, kteří se cítí mladí, připravujeme soutěže a hry.

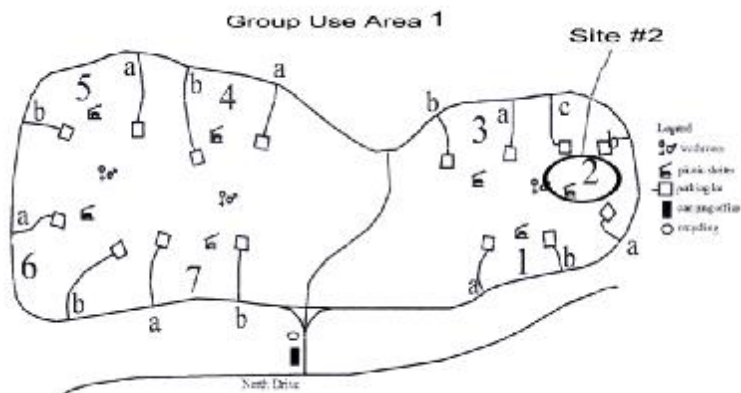


Aby naše kuchařky věděly přibližně kolik jídla mají nakoupit, dejte nám vědět, jestli se pikniku zúčastníte.



Volejte prosím CCBA klub, tel. 589 7483, nebo Věrcce Pražákové, tel. 663 1601, mail prazakv@mts.net

Podrobná mapa / Detailed map of the picnic site



SPECIAL PRESENTATION
By BILL RANDA

'PRAGUE THRU THE EYE OF AN ARCHITECT'

CCBA Hall September 26, 2009 at 8 pm



**'Praha očima
architekta,
neboli**

**'Podrobně
Prahou'.**

*Téma: 'okna,
dveře, brány a
mříže'*

Mr. Bill Randa, architect and the Hon. Consul of the Czech Republic in Winnipeg, proposed to present 'thru the eye of an architect' various images of buildings throughout Prague. Of special interest to him are the many unique details and rich decorations that Prague buildings are famous for.

**DO NOT MISS THIS
UNIQUE
PRESENTATION !**



CCBA vás pozývá na večeru a český TV seriál **Chalupáři I. a II.**

17. října/oktobra 2009 v 6.hodin



Jeden z nejúspěšnějších českých seriálů, kterému vévodí dvojice **Josef Kemr a Jiří Sovák**. Přes 30 let starý komediální seriál režiséra Františka Filipa dodnes baví komikou ústřední herecké dvojice **Josef Kemr a Jiří Sovák**, kterým zdatně figurují zábavní vesničtí lidičkové skvěle zahrání: Josefem Hlinomazem, Josefem Větrovcem, Josefem Bekem, Jiřinou Bohdalovou, dále hrají Jana Hlaváčová, Josef Vinklář, Jiří Schmitzer, Vladimír Menšík, Gabriela Vránová, Josef Beyvel, Jaroslav Moučka, Václav Sloup, Stella Zázvorková, Otto Lackovič, Luba Skořepová, Mahulena Bočanová, Alena Vránová, Jiří Adamíra, Hana Maciuchová a mnoha dalšími populárními hereckými tvářemi.

TV Serial Chalupáři Díl I. *Chudák Dědeček*

Bývalý kontrolor obchodních inventur, nyní

čerstvý důchodce Evžen Huml (Jiří Sovák) žije v malém pražském bytě společně s rodinou své dcery. Pak se ale dozvídá o volné chalupě na vesnici Třešňová, která se zdá být řešením.

Díl II. *Kapr*

Novopečený majitel chalupy v Třešňové Evžen Huml, se pomalu zabydluje a nejvíc ze všeho se těší, jak si pořádně zarybaří v nedalkém rybníku. Do soutěžení v rybaření se s ním pustí jeho spolubydlící Bohuš Císař (Josef Kemr).

Nepremeškajte náš ďalší večer s českým TV seriálom
Chalupáři III. & IV.
a domácí večerou

28. novembra 2009 o 6. hodine

TV Serial Chalupari
Díl III. – Operace:



Ne vlastním
příčiněním si
Evžen (Jiří
Sovák)
konečně
získává úctu
i respekt
vesničanů
a po večírku,
který díky
pražskému
záletníkovi
vyúští

v naprosto neočekávaný
výsledek, získává dokonce
natrvalo lékařskou brašnu.

Díl IV. – Sokové

Evžen (Jiří Sovák) i Bohuš
(Josef Kemr) se chystají
k útoku na srdce Dášy
Fuchsové (Jiřina Bohdalová).
Schyluje se k velkému
konfliktu, ovšem do sporu
obou soků naprosto nečekaně
zasáhne nefunkční záložní
zdroj kuřecí líhně.



ŘÍČKA PODZIM 2009

Vydání tejto publikácie bolo umožnené nasledujúcimi sponsormi:
Magna -Tech Graphics Inc. : príprava a dizajn titulnej stránky
B/W Data Imaging: tlačba

Príspevky na Říčku	(\$)	Príspevky na Klub	
Breuer, Peter & Eva	20.00	Anonymous	8.00
Cech-Manek, P. & L.	40.00	Gogela, Misha & Jerry	16.00
Hladik, Eva	10.00	Koke, Helen & Robert	20.00
Kadlec, Eva	10.00	Musil, Mark & Hana	73.00
Nohel, Viola	10.00	Pacin, Ondrej	100.00
Stelsovsky, Helena	20.00	Pekulas, Vladimir	6.00
Toffler, Milada	30.00	Vanek, Eva	15.00
Zvonik, Vladka	20.00		
Halama, Agnes	25.00		
Petrák, Gitka	80.00		
Braško, Andrej- reklama	100.00		

Poděkování našim dobrovolníkům:

Večere a film ‘Vratné Láhve’: Marcela & Tonda Štědranský, Eva Vaněk, Jarka Chaloupka, Ernest & Slávka Haverda, Věra Pražák, Eva Straceny, Karel Bulandra

Jarní piknik: Marcela & Tonda Štědranský, Ernest & Slávka Haverda, Věra & Vince Pražák, Karel & Miluš Bulandrovi, Eva Staceny, Jarka Chaloupka, Eva Vaněk, Boženka Eliášová

Děkujeme:

► za dotace zákusků a potravin na akce: Božence a Jirkovi Eliášovým, Věře a Vencovi Pražákovým, Lojzovi a Soňi Pačínovým a Joe Dobrovolnému

► Marcele Štědranské za přípravu knedlíků k prodeji v klubu

► Evě Vaňkové za vzorné udržování čistoty v klubu a vyzdobení haly k akcím

► Michalovi Baďurovi za dovezení zboží z Ontaria

► Karlovi Bulandrovi, Karolovi Paličkovi, Erniemu Haverdovi, Tondovi Štědranskému a Jirkovi Eliášovi za poslední opravy budovy a venkovních prostorů

► Jarce Chaloupkové za dotaci velké misy chlebíčků na prodej v baru.

► Evě Straceny, Jarce Paličkové, Magdě Bučkové a Zuzce Kováčové za přípravu bramborákových večerů v baru

CCBA Renewed Membership 2009:

Breuer, Eva	Hladik, Marcela	Petras, Mirek
Breuer, Peter	Hladik, Vaclav	Silha, Josef
Cech-Manek, Lori	Hlas, Vladimir	Vanek, Eva
Cech-Manek, Paul	Chytry, Milan	Zalud, Dasa
Frolek, Maria	Koke, Helen	Zalud, Lada
Gogela, Jerry	Koke, Robert	Zvonik, Vladka
Gogela, Misha	Kovac, Susan	
Hladik, Eva	Pekulas, Vladimir	

JOIN US AT THE CCBA

As you probably all know, the immigration of Czechs and Slovaks to Winnipeg in the last two decades was greatly reduced. Our organization is suffering the loss of many of its members, who passed away or moved elsewhere. This resulted in the need for new memberships to the CCBA. For the maintenance and continuation of our Club, it's up to first, second and third generation Czech and Slovaks to carry on in the tradition of those 54 who started everything 96 years ago. The decrease in native Slovaks and Czechs coming to Manitoba means that now, more than ever, the success and continuation of the CCBA becomes more reliant on new members native to Canada.

The CCBA provides programs and opportunities through a variety of events for the continuation of Czech and Slovak culture, language and traditions in Canada. With a membership in our Club, you will get a great discount on the cost of these events. In order to finance these though, the CCBA needs your financial assistance. The more money that is contributed benefits the Club directly and in addition the increased membership helps the club when it comes to obtaining funding from the provincial government or the Czech Republic. .

When you are looking for a present for someone who has everything the CCBA membership would be an ideal gift that would last the whole year. Spread the word to people who may not be aware of the benefits of membership to both the CCBA and to the individual. If you haven't yet renewed your membership we hope that you will and if you have never been a member before we would love to have you join in!

Matt Ring/Danka Orihel

All interested in joining our organization, please contact
Eva Straceny, CCBA Membership Development, at: **339-3230**,
or any member of the CCBA Board.

MAGIC WORLD OF CZECH ILLUSTRATORS FOR CHILDREN

The opening of this special exhibition was on
Wednesday, June 17, 2009 at 2 p.m.

At the Manitoba Children's Museum, 45 Forks Market
Road, Winnipeg, Manitoba



Petra Klobušáková,

3. tajomníčka Veľvyslanectva ČR

Fotografie Jany Wenzlovej z úspešnej a hojne

**navštevovanej výstavy českej ilustrácie
detských kníh v Múzeu pre deti vo Winnipegu**



V pravo hore: Joe Kiška, Hon.
Konzul SR; Petra Klobušáková;
Bill Randa, Hon. Consul ČR; Joe
Dobrovolný, CCBA prezident

► Z ľava: Danka Orihel,
tajomníčka pre verejné vzťahy
CCBA, Petra Klobušáková, Joe
Dobrovolný, Bill Randa



Návštevníci výstavy diskutujú ▼



Czech Embassy in Ottawa

Dobry den,

níže posílám oznámení o konání parlamentních voleb, které je také uvedeno na naší webové stránce. Pokud by to bylo možné, prosíme o uveřejnění celého textu ve vašich novinách.

O Z N Á M E N Í

o době a místě konání voleb do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR

Vedoucí zastupitelského úřadu České republiky v Ottawě, Kanada, podle § 15 odstavce 3 zákona č. 247/1995 Sb., o volbách do Parlamentu České republiky a o změně a doplnění některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen “zákon o volbách”),

o z n a m u j e :

1. Volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky se uskuteční · ve čtvrtek dne 8. října od 14.00 do 21.00 hodin a · v pátek dne 9. října od 14.00 do 21.00 hodin.
2. Místem konání voleb pro voliče s bydlištěm ve zvláštním volebním okrsku Ottawa je volební místnost na velvyslanectví České republiky v Ottawě, 251 Cooper Street, K2B 5L5, Ontario, Kanada. Zvláštní volební okrsek Ottawa zahrnuje tato území: Ontario (okresy Prescott and Russell, Stormont Dundas a Glengarry, Ottawa-Carleton, Leeds a Grenville, Lanark, Renfrew, Nipissing, Lennox and Addington and Frontenac), Alberta, Yukon, Northwest Territories, Nunavut, New Founland, Labrador.
3. Místem konání voleb pro voliče s bydlištěm ve zvláštním volebním okrsku Toronto je volební místnost na generálním konzulátu České republiky v Toron-tu, 2 Bloor Street West, Suite 1500, Toronto, Ontario, M4W 3E2, Kanada. Zvláštní volební okrsek Toronto zahrnuje tato území: Ontario (okresy Algoma, Brant, Bruce, Chatham-Kent, Cochrane, Dufferin, Durham, Elgin, Essex, Greater Sudbury, Grey, Haldimand, Haliburton, Halton, Hamilton, Hastings, Huron, Kawartha Lakes, Kenora, Lambton, Mnitoulin, Middlesex, Muskoka, Niagara, Norfolk, Northumberland, Oxford, Parry Sound, Peel, Perth, Peter-borough, Prince Edward, Rainy River, Simcoe, Sudbury, Thunder Bay, Timis-kaming, Toronto, Waterloo, Wellington, York), Manitoba a Saskatchewan.
4. Místem konání voleb pro voliče s bydlištěm ve zvláštním volebním okrsku Montreal je volební místnost na generálním konzulátu České republiky v Montrealu, 1305 Avenue des Pins Ouest, H3G 1B2, Montreal, Québec, Kanada. Zvláštní volební okrsek Montreal zahrnuje tato území: British Columbia, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island a Québec.
5. Hlasování bude umožněno voliči, který má bydliště mimo území České republiky, zapsanému do zvláštního seznamu voličů vedeného zdejším zastupitelským úřadem (§ 6 zákona o volbách), a voliči, který předloží voličský průkaz a prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky.

6. Volič bude zapsán do seznamu voličů na základě jeho písemné žádosti, doložené originálem, popřípadě ověřenou kopií dokladů potvrzujících jeho totožnost, státní občanství České republiky a bydliště v územním obvodu zdejšího zastupitelského úřadu. Žádost o zápis do zvláštního seznamu voličů musí být zdejšímu zastupitelskému úřadu doručena nejpozději 40 dnů před prvním dnem voleb (§ 6 odst. 5 zákona o volbách), tj. nejpozději dne 30. srpna 2009 do 14.00 hodin. Zápisem do zvláštního seznamu voličů bude volič automaticky vyškrtnut ze stálého seznamu voličů vedeného obecním úřadem v místě jeho trvalého pobytu v České republice.

7. Občané, kteří požádali o zápis do zvláštního seznamu voličů vedeném při velvyslanectví v Ottawě, generálním konzulátu v Montrealu či v Torontu při předchozích parlamentních volbách v r. 2006 a 2002 a nepožádali v mezidobí o vyškrtnutí, se již znovu zapisovat nemusejí. Přesto doporučujeme, aby si tito voliči alespoň telefonicky ověřili, zda jsou v seznamu skutečně vedeni, popř. u kterého zastupitelského úřadu.

8. Volič, který je veden ve zvláštním volebním seznamu jednoho z volebních okrsků v Kanadě, avšak z nějakého důvodu bude chtít volit u úřadu jiného (ať již v Kanadě nebo v České republice), požádá úřad, u něhož je v seznamu veden o vydání voličského průkazu. O voličský průkaz je možné požádat ode dne vyhlášení voleb, vydán však může být nejdříve 15 dnů před prvním dnem voleb. Hlasovací lístky obdrží volič ve volební místnosti ve dnech voleb. Volebním krajem, do něhož budou hlasovat voliči v zahraničí v roce 2009 je Králové-hradecký kraj.

9. Totožnost volič prokazuje platným občanským průkazem, platným cestovním dokladem, popř. jiným platným úředním dokladem, a to i cizozemským, opatřeným fotografií držitele a obsahující jeho základní osobní údaje.

10. Státní občanství ČR volič prokazuje platným občanským průkazem, cestovním, diplomatickým, služebním pasem, cestovním průkazem, osvědčením, popř. potvrzením o státním občanství ČR. Státní občanství ČR lze pro účely zápisu do zvláštního seznamu voličů prokázat též Listinou o udělení občanství České republiky, je-li v Listině uvedeno, že občan nabyt státní občanství, a osvědčení o státním občanství České republiky.

11. Bydliště volič prokazuje zásadně úředním dokladem vydaným federálním či provinčním orgánem osvědčující bydliště občana (např. povolení k pobytu, identifikační karta, řidičský průkaz, zdravotní karta).

12. Podrobnější informace pro občany České republiky o podmínkách hlasování ve volbách do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky v zahraničí naleznete na www.mvcr.cz.

V Ottawě, dne 30. července 2009
Ing. Karel Žebrakovský, velvyslanec

HERITAGE TOUR

Agnes Halama

I belong to the Czechoslovak Genealogical Society International which is based in St. Paul, MN. I have attended a couple of their conferences and through these meetings met a person who does “Heritage Tours” to the Czech and Slovak Republics. My wish and my sister’s was always to be able to see more of these two countries and not just visit with relatives. We’ve learned about the American tour guide, Mark, who was organizing a nine day tour in the heart of Europe, which was exactly what we were looking for.

We departed for Prague on Sept. 9, 2008. The tour itself started three days later. We met with the group in our hotel. There were twenty of us, plus Prague’s tour guide Jan, and then of course the bus driver, Karel, who spoke NO English. As we started on our trip, Mark asked everyone to introduce themselves. My sister and I were the only two Canadians and the only ones who could speak Czech. This was going to be interesting! At the beginning of the tour Mark had asked my sister and me if we would mind sitting with Karel for meals so he would have someone to talk to. We willingly obliged and had all daily meals with him. We sure improved our conversational Czech!!

Our first stop was Brno. We had a lunch there and an opportunity to contact our cousin from Zatecany. After leaving Brno, we stopped at Austerlitz, Napoleon’s battle field (1805). We drove through some very lovely country and were impressed with all the flowers decorating the village houses. In Zlechov we visited a pottery factory, where we admired the craftsmanship, and the American tourists were buying interesting pieces. Standing outside the little factory, I was approached by a gentleman, enquiring about my origin. I started a conversation with him and he was so pleased someone could converse with him. He said “don’t leave just yet, I’ll be right back”, and went away. Shortly after he returned with a big bowl of grapes and was handing them out to the tour group, everybody just standing around on the road and enjoying the grapes. This was not a rushed tour!

We arrived in Uherske Hradiste in the early evening and settled into our hotel for the next three days. It was their annual Wine Festival and the next day was the BIG day. We were up early to have breakfast and get a good spot on the street to watch the parade.

There were 50 villages from the surrounding area represented in the parade. People from each village wore their own “kroje”(costumes). What a sight to see, what variety! Each of the costumes was beautiful and unique. It was a fun time as some participants were carrying jugs of wine and pouring wine to people who had cups, some were pulling big jugs of wine on decorated wagons and handing out wine to anyone who wanted some. We found out there were 4000 people in the parade. It was long but worthwhile seeing all of it. I had a good seat on the street, and thus was able to take many pictures. When the parade finished everyone went to the town square where you could buy food and other items. There were several stages with music and dancing as there were in several areas

of the town. Music and dancing was everywhere. There was a “wine tent” where one could sample all the different wines. There were stands selling “burcak” a pretty potent wine drink! The partying went on all night. In the evening our tour guide Jan, my sister and I visited some of the wine cellars, and were entertained by a violin and dulcimer music. We sampled some “hot wine” which was very good. It was a great but tiring day.

The next morning we went to church which was packed. After church they had a parade of bridal costumes. With such a variety of colour combinations and embroidery details, it was a real feast for our eyes. We were told that some local brides still dress in the traditional costumes ‘kroje’ for their wedding. Some costumes had black designs which we found interesting. In the afternoon our group visited Buchlov Castle, dating back to 1300. The view from there was just beautiful and we could see many small villages of the area. On our way back we stopped in the village of Jezov, to visit with six elderly ladies, all dressed in costume and making home made butter, decorating Easter eggs and making “peroutky”. They greeted us with songs, had a jug of wine at the door and home-made pastry. What an interesting stop and once again, we talked with them in Czech. Everytime the wine jug was emptied, it was immediately refilled.

We left Uherske Hradiste with many fond memories. The following day we stopped in Uhersky Brod to tour the Janacek brewery, and to sample the local beer. Continuing through the famous spa city Piestany, and then to Komarno, the next day we toured Budapest, and had lunch at a cozy restaurant on the Danube. What a lovely spot! We had a lot of time for sightseeing in Budapest. It is a beautiful and interesting city. From Budapest we traveled to Szentendre, also in Hungary. What a quaint town. We asked Jan to join us to go on a “discovery” tour through this town. We walked and walked, up many stairs, too many to count, then down the hills and into some interesting areas. In the several hours we had, we were able to see quite a bit of the city. After dinner we returned back to Slovakia, and spent overnight in Komarno.

The next day we had a chance to admire a church built in the 10th century in Kostolany pod Tribecom.** What an interesting church. There is a lot of work being done to restore the inside. Just down the hill from the church are old Roman ruins. What a climb and hike to get to the church! A horse-breeding farm in Topolcanky had impressive Lipizzaner horses, as well as the Hutzul {Romanian} and Teplokrvnik (Slovak/Arabian) breeds. In Tesarske Mlynyany we explored an Arboretum, had dinner in Nitra, and drove to Bratislava. We had free time here, so together with Jan we went exploring this magnificent city. We were very impressed with Slovakia’s capital, and the effort for the restoration of historical buildings in the city’s center.

The next destination was the Czech city of Jihlava for a two day stay and touring in the area. A visit to Telc, the UNESCO site, was most interesting, as was the village of Hrusice, home the of much-loved native painter Jozel Lada. Our tour ended in Prague, but we continued on to visit with relatives for the next ten days. Before we returned home, we had an opportunity to visit places we hadn’t seen on our previous trips, like: Rakovnik, Ceske Budejovice, Cesky

Krumlov, Horsovsky Tyn, Pisek. We ended in the gorgeous spa city of Karlovy Vary. The heritage tour was one of the most interesting tours I have taken - it had all right elements of excitement and knowledge. Sometimes hectic,

sometimes leisurely enough to give us the opportunity to take in the beauty and atmosphere of these countries and visit with people from towns and villages. A.H.



****Kostoľany pod Tribečom**

sú obec na Slovensku v okrese Zlaté Moravce. Obec v okrese Zlaté Moravce, v doline medzi južnými výbežkami pohoria Tríbeč. Na západnom výbežku v

polohe Dyún/Dún stojí národná kultúrna pamiatka ruina hradu Gýmeš. Východne v polohe Veľký Lysec sa nachádza národná kultúrna pamiatka hradisko z doby bronzovej (lužická kultúra). Na svahu nad obcou stojí národná kultúrna pamiatka rímsko-katolícky kostol sv. Juraja so zachovanými stredovekými freskami. Na základe archaic-kého typu architektúry ako aj najnovších

výsledkov archeolo-gického výskumu na príľahlom cintoríne z 11.-18. storočia) bol kostol postavený najneskôr na prelome 10./11. storočia.

Nie je však vylúčené, že kostol bol postavený ešte skôr, dokonca na konci

Správa z domova

COMMEDIA Poprad na divadelnom festivale v

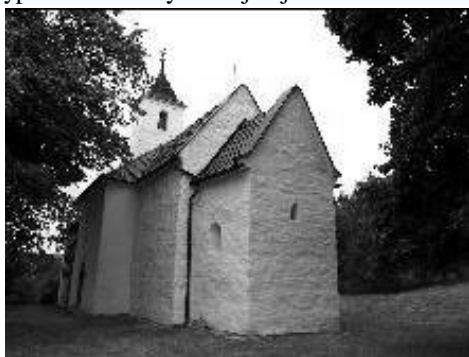
Kanade

Milá Danka,

V dňoch 8. - 16. 9. 2009 budeme účinkovať na Medzinárodnom divadelnom festivale v Monte-Lauriere neďaleko Montrealu (asi 250 km) v Kanade.

Spomedzi 77 prihlásených súborov bolo vybraných 25 a naše predstavenie MALKA od F.Švantnera je medzi nimi! Dostali sme dokonca aj grant od Ministerstva kultúry, takže sa veľmi tešíme, že budeme môcť konfrontovať našu divadelnú tvorbu s celým svetom. Týmto Ťa srdečne pozývam na naše vystúpenie. Hráme 13.9.2009 o 20.30 hod., nuž som presvedčený, že sa tam stretneme, ak Ti to čas dovolí. Program je na stránke www.doubledefi.qc.ca

Srdečne Ťa pozdravujem ako aj celú winnipegskú komunitu.



SPRÁVY A OZNAMY

Webová adresa KČSPJ: www.czechoslovakbenevolentassoc.ca

Informácie o ČSZK odbočkách združenia najdete na adrese: www.cssk.ca

Velvyslanectví České republiky v Ottawě: <http://www.czechembassy.org>

Velvyslanectví Slovenské republiky: <http://www.slovakembassy.com>

Z redakční korespondence:

Dobry den,

chtěli bychom Vás informovat o nově připravovaných internetových stránkách pro krajany žijící v Severní Americe, které budou provozovány na adrese www.krajane.org.

Tento portál je určen pro informaci a vzájemnou komunikaci Čechů a Slováků v obou severoamerických státech – Kanadě a USA. Nabídne prostor pro krajanské spolky a instituce a jejich aktivity. Bude rovněž přinášet zprávy z kultury, především ze života krajanů. Jeho součástí bude i přehled připravovaných akcí. Rádi bychom, aby se stránky staly také místem pro výměnu názorů a zkušeností ze života v cizině i případně pro získání rady či pomoci.

Portál www.krajane.org vzniká ve spolupráci s českým nadačním fondem Dotek, který se věnuje kulturní a vzdělávací činnosti, podpoře sociálních projektů a rozvoji vztahů mezi Čechy a Slováky žijícími v zahraničí a institucemi v České republice a na Slovensku. Před zahájením „ostrého“ provozu připravujeme demoverzi stránek, kterou bychom Vám chtěli na ukázkou zaslat. Protože bychom byli rádi, aby nové stránky sloužily co nejlépe svému účelu, přivítáme i Vaše připomínky a podněty. Upřímně se těšíme na spolupráci
Jaroslav Růžek info@krajane.org

Vážený přítelé, obracím se na Vás s prosbou. Hledáme našeho spolužáka ing. Jiřího Jiráskaa, narozeného v roce 1939, který maturoval v roce 1956 na Mosteckém gymnáziu a emigroval do Kanady. Věřím, že se nám ho podaří s Vaší pomocí najít.

Se srdečným pozdravem

Zahálka Fr.

zahalka.f@atlas.cz

Životní osudy, starších krajanů, Čechu a Slováků

Dobrý den,

Jmenuji se Antonín Miloslav Šesták a mam trvalé bydliště v České republice, město Nymburk. Původním povoláním jsem stavební technik, ale posledních dvanáct let jsem pracoval jako obchodní ředitel, pro mlékárenské seskupení. Nastoupil jsem do trvalého odpočinku, penze a mohu více uskutečňovat své zájmy. Velmi mě zajímají osudy krajanů, dříve narozených. Zajímají, nejen mě, bylo velmi mnoho publikováno, ale je to stále zajímavé téma, které není zdaleka vyčerpáno. Proto bych moc rád získal kontakt, spojení na starší krajany, kteří budou ochotni o svém osudu si e-mailem psát. Ty zajímavé, bych se souhlasem autorů pracoval do článku v našem regionálním tisku.

Proto Vás prosím, pokud to bude možné, mou žádost a přání, vhodným způsobem zveřejnit, tak, aby se dostal k nejširšímu okruhu, česky-slovensky hovořících krajanů. Za Vaší případnou ochotu Vám, co nejsrdečněji děkuji.

Z péra čtenářů

Vážená paní Danko,
přečetli jsme si poslední číslo Zima 2008 časopisu Říčka. Velmi nás potěšila rychle se zlepšující úroveň. Velmi nás zaujal článek od pana Viléma Kuna, ohledně hostujících muzikantů manželů Posádkových z Calgary. Asi dostali hodně nabídek se přestěhovat k Vám doWinnipegu. Chtěl bych Vás požádat o dovolení tuto zprávičku přetisknout v Calgarských Listech. Budeli to možné a budete souhlasit s přetiskem zašlete nám laskavě článek emailem na adresu masata@telusplanet.net

Už ani nevím kolik roků se věnuji sestavováním Calg. Listů. Je to práce vyžadující mnoho volného času a zapálení pro věc. Nedaří se mi najít vhodného a obětavého následovníka. Děkuji Vám za případnou spolupráci, s krajanským pozdravem *Vladimir Mašata, Calgary.*

CCBA klub oznamuje ...

Dostali jsme novou zásilku zboží do Konzumu

Nezaváhejte! Zboží ubývá denně!



Nezapomente se účastnit na 'Bramborákových večerech' v klubu, které se konají každou třetí středu v měsíci!!

13 mrtvých a půl miliardy dolarů hmotných škod - Tragická bilance záplav na Moravě

Všem přátelům České republiky:

v uplynulém týdnu došlo na Moravě a v jižních Čechách ke katastrofálním záplavám, které způsobily značné ztráty na životech a téměř půl miliardy dolarů škod na majetku. Stovky rodin byly uprostřed noci evakuovány ze svých domovů.

Obracíme se na vás s žádostí o pomoc. České krajanské organizace v Kanadě v čele s Masarykovým ústavem, Sokolem Kanada a kostelem Sv. Václava v Torontu se ve spolupráci s Hearts Open Toronto a s podporou českého generálního konzulátu v Torontu rozhodly uspořádat **sbírku na pomoc obětem povodní**.

Jménem postižených předem děkujeme za jakýkoli příspěvek.

Svůj šek s poznámkou Flood 2009 můžete zaslat na:

1. Hearts Open Toronto

401 Richmond Street West, Suite 436, Toronto, ON M5V 1X3, Canada
nebo

2. Czech and Slovak Association in Canada

P. O. Box 564, 3044 Bloor Street West, Toronto, ON M8X 2Y8.

(naši podporu má také sbírka pořádaná ČSSK)

Děkujeme za vaši pomoc!

Pozn.: Finanční prostředky zasílané do zahraničí nejsou odečitatelnou položkou daní.

Pro jakékoli doplňující informace můžete kontaktovat Michaelu Vaclavinek na +14169721476, linka 11 na GK ČR v Torontu



Kids/Youth Corner

- Leto – summer
- Opalovanie – suntanning
- Plavky – swim suit
- Slnko – sun
- Pláž – beach
- Voda – water
- Plávanie - swimming



Feeling hot? How to keep cool in:

Slovakia



Dobšinská
Ice Cave -
Dobšiná



AquaCity –
Poprad

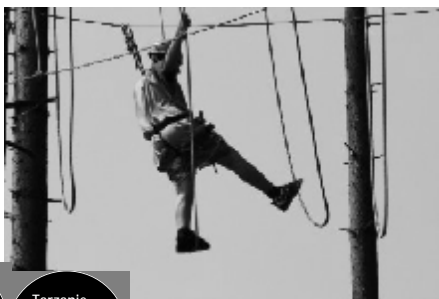


Thermal
Park –
Bešeňová



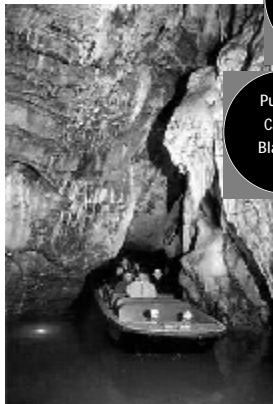
Jasovská
Cave -
Jasov

Czech Republic



Jump
Tandem –
Prostějov

Tarzanie –
Praha



Punkva
Cave -
Blansko

Berounka -
Plzeň



This issue's contest

Unscramble the following "HOT" Slovak words and send your answers to ricka_youth@hotmail.com Change

pavláeni
adov

noksl
vaplyk

otle
BONUS: zárnidpyn

COMMUNITY NEWS



Jiří a Margita Týcovi slavili 5. srpna 70-té výročí jejich svatby.

Margita (Gita) Týcová (Slaná) se narodila v roce 1922 ve Zvolení a Jiří Týc v roce 1913 v Mořině u Karlštejna.

Jiří poznal Margitku v Banské Bystrici kde sloužil jako voják a kde se také v roce 1939 vzali. Odstěhovali se do Jičína, kde se jim narodil první syn, Jiří. O rok později se jim v Nymburku narodil druhý syn Zdeněk a jejich dcera Markéta (Gita) se narodila v Praze po jejich 12 letech manželství. Jiří vyučoval ekonomii na Střední škole ekonomické

a Gita pracovala ve Výzkumném ústavu matematických strojů, kde pracovali až do jejich penze. V době ruské okupace Československa se oba jejich synové rozhodli opustit republiku. V roce 1968 syn Zdeněk s jeho ženou Zorkou a synem Davidem odletěli do Austrálie a o rok později jejich syn Jirka s manželkou Marií a dvěma syny, Jirkou a Richardem odletěli do Kanady. Dcera Gita s manželem Pavlem je následovali a v roce 1970 přiletěli do Kanady.

Tak jako mnoha rodičům, kterým děti odjely do ciziny, Jiří a Gita zůstali v Praze sami. Tato doba byla pro ně velice smutná, protože rodina pro ně znamenala všechno a to, že děti už neuvidí, nebylo pro ně přijatelné. Mnoho let se snažili dostat za dětmi , aspoň povolení k návštěvě, když jim nechtěli povolit vystěhování. Jejich vytrvalost se nakonec vyplatila a povedlo se jim získat povolení návštěvy, která se jim stala permanentní. V roce 1978, 65-letý dědeček a 56-letá babička přiletěli za svými dětmi do Winnipegu. Oba si našli zaměstnání a dalších 10 let pracovali než šli opět do zasloužené penze. Během několika let v Kanadě si našetřili na malý domek v St.Vital-u, kde stále bydlí.

Nikdy si nestěžovali na to, že všichni jejich majetek v Praze opustili a přijeli jen s dvěma kufry. Naopak, váží si každé maličkosti a jsou příkladem celé rodině ke stejnému přístupu života. Jejich moudrost , energie, dobrý humor a hlavně nesmírná obětavost, kterou zahrnují celou

rodinu a pro kterou byli vždy oporou, jim získala obdiv a veliký respekt u všech, kdo je zná. Stali se vzorem a inspirací nejenom pro jejich děti, vnuky a pravnuky, ale pro všechny, kdo s nimi přišli do styku.

Protože ve Winnipegu bylo hodně mladých emigrantů bez rodičů, mnozí z nich si je “adoptovali” za rodinné členy a oslovují Jiřího a Gitu teta, ujo, strejdo, teto, mom... Během jejich 31-let v Kanadě, Jiří a Gita viděli vyrůstat děti jejich dětí a další generaci pravnoučat. Mají pět vnuků a devět pravnoučat. I když jeden vnuk a dvě pravnoučky žijí v Australii, stále s nimi udržují kontakt. Byli je několikrát navštívit v Sydney a těší se ze všech jejich úspěchů.

Před 5 lety Jiří, který byl vždy velice aktivní a obrázek zdraví, dostal srdeční infarkt, a v nemocnici bylo rodině řečeno že je jeho stav vážný. To byl ovšem rok, kdy se mu narodila dvě nové pravnoučátka a to si Děda nemohl nechat vzít, aby je neviděl vyrůstat a tak žádné loučení nebylo. Jiří se zotavil a od té doby je opět aktivním dědou a pradědou.

Babička Gita letos slavila 87-mé narozeniny a Jiří svoje 96-té. Oba jsou stále velice aktivní a milují jejich svobodu a nezávislost. Jiří si vzorně pěstuje svojí zahrádku se zeleninou, seká trávu, čistí sněh (nevěří totiž, že to někdo jiný vyčistí lépe!) Gita si pěstuje květiny kolem domu a vypéká dobroty rodině a přátelům. Oba milují procházky v lese a dělají si denní výlety autobusem do St Vital Centre.

Gita s Jiřím jsou nesmírně vděční, že jejich rodině Kanada umožnila nový, svobodný život a že tu našli tolik nových přátel.

Markéta Petrák

Celá naše rodina by jim chtěla poděkovat za všechnu péči a lásku a popřát jim k jejich významnému výročí hodně zdraví a pokojnosti do mnoha dalších let.

Redakce Říčky se přidává ke gratulaci



ANDREJ BRASKO



On May 28th, 2009, Andrej Brasko graduated from the Faculty of Dentistry at the University of Manitoba. His whole family would like to congratulate him for this great accomplishment. Andrej finished his 4-year study of dentistry with the distinction of the International College of Dentists Award. Dr. Andrej, a former Furiant dancer and volunteer at Folklorama, is presently working as a dentist at Avenue Dental Corp. at 2027 Portage Avenue. He welcomes new patients. To make an appointment, please call 837-8559.



“IT'S A GIRL!!!”

Adriana and Tomas Suver would like to announce the birth of their daughter, Gabriela Angela Suver. She was born on August 1st, 2009 (our 1st year wedding anniversary) at 2.53 PM. She weighed 2831g (6 lb and 3.6 oz) and her length was 52 cm. Adriana is doing

great. She did well throughout labour and at the delivery as well. Both of us were waiting for this moment from the day we found out that we are having a baby. Thank you for everyone's support. We could not be happier!!!”

CONGRATULATIONS FROM CCBA AND RICKA MAGAZINE.

A book should serve as an axe for the frozen sea within us.
Franz Kafka

Danielle's pick

Nino Ricci: [The Origin of Species](#). - The eagerly awaited new novel - compassionate, evocative, and deeply satisfying - from one of Canada's most celebrated writers.

Carl Honore: [In Praise of Slow](#) - In our desperate rush to keep up with modern life, we pay a price.

Gabriel Garcia Marquez: [Love in the Time of Cholera](#) - An intricate tale of two lives that intertwine for a time, go their own ways, and come together again. Marquez is a great story teller.

Linden MacIntyre: [The Bishop's Man](#) - Entertaining and compelling novel by an award winning journalist &writer.

Jake MacDonald: [Grizzlyville](#) - "Grizzlyville does a wondrous job of placing bears back where they belong...in the natural world and in those recesses of human imagination where bears have always lived....A vivid book, rich in detail, about one of the earth's greatest creatures." --*Thomas McGuan*

Zemřel legendární zpěvák Waldemar Matuška

ČTK. Dne 30. května 2009 zemřel na Floridě významný český zpěvák Waldemar Matuška. Příčinou úmrtí 76-letého umělce byl zápal plic a selhání srdce. Poslední rozloučení s jedním z nejoblíbenějších českých zpěváků 60. až 80. let se uskutečnilo v Praze. Waldemar Matuška žil ve Spojených státech od své emigrace v roce 1986. Do vlasti se po roce 1989 opakovaně vracel, naposledy v roce 2007, kdy také 2. července v den svých 75. narozenin naposledy v pražském divadle *Ta Fantastika* vystoupil před publikem. Jeho syn Waldemar oznámil mediám, že otec zemřel po dlouhé nemoci s kterou statečně bojoval. Je známo, že Matuška trpel dlouhou dobou těžkým astmatem.

Když v šedesátých letech minulého století vyběhl Waldemar Matuška na pódium a zahalekal "To všechno vodnės čas", působil jako zjevení. Měl "chuligánský" sex-appeal, vousy, uhrančivé oči a sršel energií. Příliš se nehodil mezi školené hlasy československé pop music a působil tak trochu jako protiklad Karla Gotta. Fanoušci ho však milovali a mnohé z jeho písní zlidověly natolik, že jsou slyšet v hospodách i u táboráků.

Navzdory svým zdravotním neduhům (astma a střevní potíže) se "Walda" pokud to šlo každoročně vracel z "chaty," kterou má od roku 1986 na Floridě, a zpíval pro své příznivce v Česku. "Jsem tulák, písničkář, komediant a ti nekončej," říkal. Na vystoupeních Matušku zpravidla doprovázela jeho manželka Olga a country kapela K.T.O., stejně tak, jako to bylo před jeho emigrací v roce 1986. Tehdy sice byl již za vrcholem své slávy, přesto jeho odchod do USA zaskočil nejen posluchače, ale i jeho osobní přátele.

Reakce komunistického režimu byla téměř hysterická. Matuškovy písně se nesměly hrát v rozhlase, do stoupy putovala připravená deska s příznačným názvem Jsem svým pánem, z titulní písně seriálu Chalupáři byl vymazán zpěvákův hlas.

Matuška zatím v USA pořádal koncerty pro krajany a vydával zde další desky. Zklamání, které mu prorokovali v Rudém právu, se Matuška nedočkal. Sám tvrdí, že jeho začátky v Americe zdaleka nebyly tak tvrdé jako ty v Praze.

Matuška se díky svému barevnému barytonu a výraznému zjevu stal jedním z nejpobulárnějších zpěváků české hudební scény. Rada jeho písní zlidověla, další patří do zlaté pokladnice české populární tvorby. Proslavil se také v hudebních filmech a vystupoval i na divadelních prknech, včetně pražského Národního divadla. Ačkoli ho tehdejší komunistický režim v Československu jmenoval zasloužilým umělcem, rozhodl se emigrovat. Se svojí manželkou, zpěvačkou Olgou Blechovou a synem Waldemarem žil poté na Floridě. Dům si pořídil na západním pobřeží u Mexického zálivu. Když se ho diváci ptali na koncertech, proč si nevybral rušnější východní atlantické pobřeží, často žertem odpovídal, že "neutekl na západ, aby žil na východě".

Veselá mysl a černý humor Matušku neopouštěly, ani když hovořil o posledních věcech člověka. "Říkal ze srandy, že na Floridě pohřbený být nechce, protože je tam v zemi voda," zavzpomínala Olga Blechová.

Před krajany na Floridě vystoupili Matuškoví poprvé se skupinou KTO v roce 1976. Do Miami přijeli tehdy tajně, protože koncert pro emigranty by československé úřady nepovolily. Vystoupení se podle diváku stalo témeř demon-

strací za svobodu v komunistickém Československu. 10 let poté Matuškoví se sedmiletým Waldemarem zůstali v USA natrvalo. Matuška s manželkou a synem, který jim později dělal zvukaře, putovali po Americe a hráli pro krajany. Ve Winnipegu sme měli čest vyslechnout si Waldemara několikrát a každého koncertu se zúčastnilo víc krajanů, než na jakékoli jiné winnipežské kulturní události. Waldemar Matuška byl a navždy bude velkou postavou naší písňové tvorby.

Upraveno podle <http://kultura.ihned.cz/c1-37286810> a *Calgarských Listů, V.M*

Hudební nadání a dramatický talent zdědil Matuška po své mamince - zpěvačce vídeňských operetních divadel. Do školního sboru ho ale nepustili a ze zpěvu měl na vysvědčení několikrát čtyřku. Vyučil se sklářem a později nastoupil do "Moserovky" v Karlových Varech. Kvůli slabým plicím se však musel sklářské písňáky vzdát. V roce 1950 zkusil štěstí ve Státním souboru písní a tanců a lidová písnička mu navždy učarovala. Hrál v různých kapelách folklór, dechovku i taneční hudbu. Na konci 50. let se přesunul do Prahy, vystupoval v Redutě, v kavárně Vltava a jezdil s Mambo kvintetem po tancovačkách. V roce 1960 natočil svůj první hit Suvenýr a pak přišlo hvězdné období v Semaforu u Jiřího Suchého a Jiřího Šlitra. Všestrannou muzikálnost a mužný hlas širokého rozsahu ještě umocňoval charismatický zjev. Jeho hvězda začala stoupat, zářil v představení Zuzana není sama doma a Člověk z půdy. Přišly i první hity: Árie měsíce, Klokočí, Písnička pro Zuzanu. Zpíval i duety, ty nejznámější s Evou Pilarovou. Jejich Ach, ta láska nebeská byla vyhlášena písní roku a tentýž rok získal Matuška i svého prvního *Zlatého slavíka* (druhého dostal v roce 1967). Po 2 sezonách v Semaforu přešel v roce 1963 do Rokoka, kde obstál i herecky v

hlavních rolích. Hostoval i v Národním divadle. Z Rokoka odešel se skupinou Mefisto. Pro svou oblíbenou country našel ideálního textaře v Ivu Fišerovi. Zpíval v mnoha zemích světa, v pařížské Olympii i v londýn-ské Albert Hall. Se skupinou K.T.O. byl několikrát na festivalu v Nashvillu. "Má hlas, kterému věříte," říkali o něm hudební publicisté.

Svůj herecký talent uplatnil i ve 22 filmech (mimo jiné Všichni dobří rodáci, Noc na Karlštejně, Kdyby tisíc klarinetů, Limonádový Joe či Fantom Morisvillu).

<http://kultura.ihned.cz/c1-37286810-zemrel-zpevak>



Čeští umělci

ZDENĚK SVĚRÁK

scenárista, herec a textař, se narodil 28.3. 1936 v Praze. Po studiích na Vysoké škole pedagogické byl čtyři roky učitelem, v letech 1961- 1969 redaktorem Československého rozhlasu a v letech 1977-1991 scenáristou Filmového studia Barrandov. Se svým dlouholetým spolupracovníkem Ladislavem Smoljakem napsal 15 her pro Divadlo Járy Cimrmana a řadu filmových scénářů: Kulový blesk, Jáchyme, hoď ho do stroje, Marečku, podejte mi pero, Na samotě u lesa, Jára Cimrman ležící, spící, Rozpuštěný a vypuštěný a Nejistá sezóna. Sám pak napsal scénáře k filmům Vrchní prchni, Tři veterináři, Lotrando a Zubejda, Vesničko má středisková a k filmům svého syna *Jana Svěráka* : Obecná škola, Kolja, Tmavomodrý svět a Vratné lahve.

Mezi jeho nejbližší spolupracovníky patří skladatel Jaroslav Uhlíř, s nímž vytvořil přes 400 písní. Z jeho knížek pro děti patří k neznámějším Tatínku, ta se ti povedla, Radovanovy radovánky a Jaké je to asi v Čudu. V roce 2008 byla vydaná jeho kniha *Povídky*, kterou vám vřele doporučam. Možno si ju zakúpiť v czech-books.com Zdeněk Svěrák má dvě dospělé děti a pět vnoučat.

* * *

Czech Pottery in Canada

Blue Mountain pottery is a familiar sight to many Canadians. In 1950 Zdenek “Dennis” Tupy, a native of Czechoslovakia, came to Canada on a one-year labor exchange. Tupy ended up on a farm near Duncan, Ontario, which is just west of Collingwood in view of Blue Mountain. Born in Břežnice, Czechoslovakia in 1929, Tupy completed the three-year program at the Střední průmyslová škola keramická in Bechyně. This school was considered to



be one of the top ceramic training institutes in Europe at the time. Just over a year later, compatriot Josef “Jozo” Weider came to the farm where Tupy was working and enlisted him to help work on Weider’s new ski resort in the area. It is that that time that Tupy realized that the clay of the mountain was perfect for throwing pots and persuaded Weider to purchase a throwing wheel and kiln. By the fall of 1953 Blue Mountain Pottery (BMP) was born. Although eventually other potters contributed to BMP, Tupy’s designs were probably the most significant and were the ones most associated with the company today. BMP has a very distinctive sleek style and although the most recognizable glazes were blue and green. Other finishes include Harvest Gold, Pewter, White Magic, Slate, Red and Mocha. This was a very successful business, with three plants creating pottery that was sold in 80 markets around the world, including the USA, Caribbean, Australia and England. Although the business eventually closed at the end of 2004, many of these pieces have become collector’s items. Some of the more unusual animal figurines, vases and plates in rare glazes can command prices over \$700. A BMP Collectors Club has been formed and can be found at:

<http://www.bmpcc.com/>.

Send by Shelley Sweeney

Photo: <http://www.antique67.com/articles>, Conrad Bienacki, “Feats of Clay”, Chatelaine 03, 2007

Cikánská Viza

Vilém A. Kun

Zaujal mne výrok mého přítele, který mi řekl: „Bratr, kterého jsem očekával v létě na návštěvu mi napsal, že do Kanady nepřijede dokud budou platit Cikánská viza.

Cikánská viza? Zavedla Kanada vízovou povinnost pro všechny občany České republiky nebo jen pro tzv. Romy? V oficiální české zprávě je psáno: - „Jelikož současně dochází k nadměrné emigraci Romů z východní Evropy zejména do Kanady, proto Kanada znovu zavedla víza pro občany České republiky“. (Mimo jiné zavedla také víza pro Mexiko). Z toho vyplývá, že Kanada nedělá rozdíl mezi Romama a Čechama. Cikán mluvící česky má vystavený pas v České republice a je občanem ČR – je podle zákonů Čech jako ostatní obyvatelé.

Po zavedení jednostranné vízové povinnosti 14. července se okamžitě rozpoutala „Vízová válka“. Do první linie tohoto boje se postavil Václav Klaus. Prezident svým komentářem narážel hlavně na skutečnost, že Česko musí jako člen EU požádat v Bruselu o aktivaci takzvané „klausule solidarity.“ Václav Klaus, který je mimo jiné v EU známý jako odpůrce větší integrace Evropy a přenosu práv z jednotlivých členských zemí do jejího ústředí, použil tento případ.

Když to dáme do obvyčejné řeči, tak samotné zavedení víz Českou republikou je absolutně neúčinné, jelikož je volný pohyb v Shengenském prostoru. Cestovatel by mohl přiletět do kteréhokoliv státu unie a dále už hranice neexistují. Prezident, aniž by se zmínil o tom, zda Kanada má vážný důvod k zavedení víz, hned by chtěl odvetu, pomstít se. Avšak jako hlava státu by spíše měl vědět a uznat, že žádná státní perzekuce proti Romům v České republice neexistuje a z tohoto hlediska Romové nejsou oprávněni žádat o azyl. Jesliže se vyskytuje šikanování Romů českým obyvatelstvem, tak je to nelegální a v těchto případech by měly zakročit zákony. A v tom je asi právě ten kámen úrazu.

V Česku totiž rozdíl mezi Čechem a Cikánem je markantní. Jak od mnoha Čechů, tak i z internetu vycházejí denodenně nesčetné nářky, nadávky a pomluvy na cikánské spoluobčany. Nesčetné protestní akce, průvody krajně pravicových Skinheadů, Dělnické strany, Neonacistů a Anarchistů v různých městech republiky proti Romům se setkávají s potyčkama, jak s policií, tak i s Romama. Proč se toto děje ve svobodné zemi? Jaké jsou k této situaci důvody?

Podle dotazníkového průzkumu mezi romskými poradci a asistenty provedeným Institutem pro kriminologii a sociální prevenci Ministerstva spravedlnosti existují tyto problémy.

1. *Sociální problémy, kam spadá nezaměstnanost Romů nebo špatná bytová situace. Romům je vytýkán příjem sociálních podpor jako jediného zdroje obživy a nechut se zapojit do pracovního procesu.*

2. *Problémy v občanském soužití, například v sousedských vztazích, hlučnost a nepořádek v okolí bydliště. S tímto problémem se potýká 33 českých měst s více než 7000 obyvateli.*

3. *Trestná činnost Romů, kterou jako problém vnímá 19 měst, poměrně rovnoměrně rozmístěných po celém Česku. Často jde i o trestnou činnost dětí a někdy i trestnou činnost s rasovým podtextem.*

4. *Problémy Romů s drogami, alkoholem a prostitutí. Stěžuje si na ní 11 zkoumaných měst ze 170, nejvíce v severních, západních a východních Čechách.*

5. *Rasismus, netolerance a předsudky vůči romskému obyvatelstvu se projevují ve 23 městech, nejvíce v jižních (29 % měst) a severních Čechách (21 % měst).*

Nahlédnutí do historie Romů nám možná dá částečnou odpověď na některé otázky k chování tohoto národa. Cikáni – dnešním názvem Romové pocházejí z Indie. K jejich novodobému jménu chci jen dodat, že po pátrání jsem se dostal na původ pojmenování Rom - Romové. V romštině rom = muž, **roma = lidé**. A to jsem našel nejzajímavějším na celém přejmenování Cikánů na Romy, jako kdyby ostatní člověčenstvo ve světě nebyli lidé ??

Do Evropy se Romové dostali kolem 13 století. První zmínka v Čechách pochází ze 14 století kde byli označováni jako Cikani podle řeckého Athigano. Vydávali se za poutníky, kteří za své hříchy musí putovat po světě. Z tohoto důvodu požívali tedy pohostinnosti a ochrany na základě gletů nejruznějších panovníků. (Přičemž mnohdy docházelo k jejich padělání). Životní styl Romů však záhy začal vzbuzovat averzi a z toho důvodu vyvstalo pronásledování.

Bohužel v popisu Cikánské historie jsem se nedočel, jaké měli hříchy. Přesto je to zajímavý popis, jelikož většina Čechů dodnes je vidí jako hříšníky konající činy vymykající se běžnému chování evropské civilizace, jak vyplývá z uvedeného průzkumu. Je to hlavně nechuť, spíše averze, k práci z čeho vyplývají další přestupky proti spoluobčanům.

Je velice zajímavé, že i po pětistech letech v Evropě se Romové nedokázali asimilovat s místním obyvatelstvem. O asimilaci, či změnu cikánské nátury se snažily vlády od Marie Terezie a Josefa II. až do dnešních dnů. Jak vidíme, moc toho nikdo nedosáhl. 20. století se snažilo nátlakem a násilím pozměnit cikánskou problematiku. Ať už to byly rasistické zákony Německa. Nebo Komunistická snaha o asimilaci - zákaz kočování v roce 1959, snaha o rovnoměrný rozptyl Cikánů po území Československa. Možná právě komunistům Češi můžou děkovat za veliký nárůst Romů v Čechách během jejich vlády. Skutečností zůstává, že Romský problém se táhne v Evropě dále, jako po staletí předtím. Dalo by se říct, že do určité míry tomu napomáhá také pokračování jako v minulosti „v pohostinnosti a ochraně“, které využívají dodnes.

Mnoho lidí z celé škály společnosti tvrdí, - bez rázného zákroku, který však není jednoduchý, se tento problém potáhne do neurčita. Tím je myšleno to, že pokud Romové, o kterých jde řeč, využijí na úkor společnosti – sociálními dávkami a jinými způsoby, tak nebudou přinuceni vydělávat poctivou práci svůj denní chléb, jako valná většina obyvatelstva ve světě. Nebylo by však objektivní, kdybychom házeli všechno do jednoho pytle. Je mnoho Romů, kteří pilně pracují (neznáme procenta), avšak ti ostatní i těmto dokážou zkazit reputaci.

Je také hodně hudebně nadaných a živí se tím. Snad to dědí z doby, kdy Perský král je měl pod ochranou, pro jejich hudbu s kterou obveselovali nejen královský dvůr, ale i poddaný lid, než se vydali dále, do Evropy.

Osud byl ke mně tak štědrý, že jsem na státním statku pracoval i s Cikánama a můžu říct, že v pracovitosti nebyl rozdíl mezi něma a bílýma. Problém vždy nastal, když dostali svou výplatu. S penězma v ruce už práce pro ně neexistovala. S rodinama táhli nakupovat na Mělník a někdy dokázali utratit ten samý den celou výplatu. A v tom snad je právě největší problém, že nemají vzdělání a dostatek inteligence zacházet s penězma což vede třeba i k nelegálním činům.

Na rozdíl od většiny národních hymn, které opěvují krásu domova „...zemský ráj to na pohled...“, nebo ...keep our land glorious and free...cikánská hymna začíná čtyřikrát opakováním „Šel jsem“. Avšak nejvíce dnešní situaci s Kanadou vystihuje věta z hymny, „Pojďte se mnou, Romové celého světa. Kde se otevřely cesty Romům.“

Pamatujete si jiste na Erbenovu Polednici?

Mnozí pozdější autoři použili tento národopisný drahokam k vyjádření svých dobových názorů. I současná doba je velmi bohatá na sociální a politické zvraty. Nnapsat současnost a přitom zachovat rytmus, slovosled a význam= klasika!! Převzáno z Calgarských Listů

K. J. Erben – Finančnice.

U záložny lidé stáli,
z plna hrdla křičeli.
Kde jsou naše prachy, králi,
kam úspory zmizely?
Královy jim ruce kynou
mlčte, dám vám svobodu
Lid však kleje: piješ víno,
nás posíláš pro vodu!!
Tady každá rada těžká
ve čtvrtek i v pondělí.
Zeptejte se Klause, Ježka
kam se prachy podely.
Král jim hází hračky z věže –
Klause, Ježka, Kohouta.
Všechno marno, Klaus i Ježek
bum báb letí do kouta.
Bude-li Vám, lidi, zima,
bude-li se krátit dech,
chcete-li se míti prima,
– čtěte si v mých dramatech!
Zase křičí, rudnou v líci –
čti si svoje kydy sám!

Že na Vás, Vy nezbedníci,
Koženého zavolám?
Pojď si pro ně, zbohatlíku,
pojď, vem si ty zlostníky!
A hle, kdosi bere kliku,
lodě, banky, podniky –
Jako stín se ruka plíží,
na co sáhne - otočí.
Z obýváku, ložnic, spíží
vybírá si obročí.
Již vztahuje černé ruce
po chlebě i po soli –
Sametová revoluce
dneska práve vrcholí.
Slyšte, první, druhá, třetí,
v poledně zvon udeří –
klika cvakla, dveře letí –
EU vchází do dveří.
Ve mdlobách tu národ leží,
na čele se perlí pot.
Pokladna je prázdná, temná –
Zbudou prachy na důchod?

† NAŠE ROVY



LIBUSE (LIBBY) BOGAR

On Wednesday, April 8, 2009, Libuse passed away at the Grace Hospice, at the age of 78 years. Libby was predeceased by her husband Josef in 1998. She is survived and will be lovingly remembered by her sons, Joseph and John (Jane) and grandchildren, Colin, Vanessa, Tamara, Andrea and Alison, great-granddaughter Shayla, niece Zdena, and family in Moravia.

Libby was born in Moravia, now known as the Czech Republic. She came to Canada with her family in November, 1966 to start a new life and settled in the North End of Winnipeg, where she spent the next 43 years of her life. Libby was trained as a seamstress, working in the Winnipeg garment industry for many years. It gave her pleasure to sew for her family and friends. She also enjoyed cooking and gardening. In lieu of flowers, donations may be made to the Salvation Army, 203 290 Vaughan Street, Winnipeg, MB, R3B 2N8, or to a charity of one's choice. A funeral service was held on Tuesday, April 14, at St. Joseph's Roman Catholic Church, 355 Andrews Street. The pallbearers were Jiri Rosporka, Milos Moznar, David van Drongelen, Danny Rusnak, Jack Hawkins and Joe Hawkins.



GABRIELA RENNER

After a long and full life, following a lengthy illness, Gabriela passed away on June 2, 2009 at the age of 88. She was predeceased by her husband Frank and her brother Frantisek. She leaves to cherish her memory her nieces and nephew in Slovakia, her good friend Edward Bednar and family, and her many godchildren. Gabriela was born in Presov, Slovakia on August 16, 1920. Growing up in Slovakia she followed her passion of singing and

playing piano which led up to her singing on the radio. At this point a young man named Frank fell in love with her voice so much that he decided to marry this girl. In 1942 they wed and moved to Canada in 1948. She was a long time resident of Winnipeg and was very involved in the Slovak Community. Gabriela was also very active at singing and playing organ in church. Funeral Mass was celebrated on June 9, 2009 at St. Alphonsus Roman Catholic Church. Interment followed at Resurrection Crypt in Glen Eden Memorial Gardens. (*Free Press*)

Mrs. Renner was very active in the Slovak community, the Slovak World Congress, and supported the Canadian Czech-Slovak Benevolent Association with her presence and a beautiful voice. Indeed, she had a beautiful

voice. Her husband Ferko used to say, "I fell in love with the voice from the Radio Presov." She had great future ahead of her. In Presov, W. Matuska was assembling the national folkloristic group and offered Gabriela a position of soloist. However, her promising career was interrupted by the Soviet invasion in 1968. Gabriela and her husband left their homeland and came to Canada. Her place as a soloist was filled by singer Janka Guzova.

In Winnipeg, Mrs. Renner became known as Gabriela or "teta Ellus". She continued on her musical path, as the singer and organist in the St Joseph's Catholic church, Our Lady of Visitation church, and the CCBA's singing group Ptaci.

Gabriela actively supported the Slovak Pavilion and the Czecho-Slovak Pavilion during the Folkorama, either by singing in choir, playing the piano, or working tirelessly in the kitchen.

She loved to read, especially books on Slovak history and literature, and history of Slovak folk songs, which she loved so much. Her living room shelves were filled with countless tapes and records of national folk singers. Among her favourites were Janka Guzova, Krystof Vesely, composer Mikulas Schneider Trnavsky, but also Duchon, Dusan Grun and Karel Gott.

Gabriela had friendly personality, was always optimistic, always with a smile on her face. She was a great cook; famous for her 'slivkové knedle, škvarkové pagáčiky, pečenú kačicu, tvarohový koláč,' etc ...

Their home was like an open house- you were always welcomed there. Her husband once told her: "If you could, you would invite all Winnipeg to our house." This was certainly true. "Teta Elluš" wanted to embrace everybody. She prayed for everybody. Even when she became ill, she'd never forget to enquire about her friends's families here and in Slovakia.

Gabriela loved life and accepted each moment as it came. She had faith, and believed that everything in the world has God's mark on it.

Edited from the article by *Pavol Gočík*

EVA HLAS

July 15, 1932 - August 5, 2009

After a brief illness Mom passed away peacefully at Lethbridge Regional Hospital. She will be greatly missed by daughter Eva (Jeff, Alex and Zach); nephews, Vladimir (Lucie, Viktor and Helen) and Antonin (Blanka, Anna and Michaela). Celebration of Life will be held on Saturday, August 15, 2009

at 2:00 p.m. at the Canadian Czech-Slovak Benevolent Association, 145 McKenzie Street, Winnipeg.

Eva Hlas together with her husband Otta were great supporters of the CCBA and figured prominently in all our activities. Loved, cherished and respected, they will be missed. Always.



Leo Mol, Winnipeg sculptor, dies at 94

[CBC News www.cbc.ca/canada/manitoba/story](http://www.cbc.ca/canada/manitoba/story)



Artist Leo Mol, seen in earlier years in the sculpture garden named for him in Assiniboine Park, died Saturday at age 94. (CBC)

Internationally renowned Winnipeg sculptor and artist Leo Mol died Saturday at age 94, surrounded by family at the Tache Centre, a long-term care facility in the St. Boniface neighbourhood. Mol's death was confirmed by a family friend Monday. Born in Ukraine in 1915 as Leonid Molodozhanyin, Mol studied sculpture at the Leningrad Academy of Arts from 1936 to 1940 and in The Hague in 1943.

He and his wife, Margareth, emigrated to Winnipeg in 1948. During his career, Mol created works that are on display around the world, including bronze sculptures, ceramic figurines and stained-glass church windows. The subjects of his sculptures included such prominent historical personalities as Winston Churchill, Pope John Paul II, Dwight D. Eisenhower and John Diefenbaker.

More than 300 of Leo Mol's works are displayed in the Leo Mol Sculpture Garden in Winnipeg's Assiniboine Park.

Mol created three monuments to Ukraine's most famous poet, Taras Shevchenko, which are located in Washington, D.C., Buenos Aires, Argentina, and Prudentopolis, Brazil. In 2002, his sculpture Lumberjacks was featured on a Canadian postage stamp.

He also accumulated a large collection of his sculpture work and in the interest of keeping the collection intact, Mol donated it to the people of Winnipeg.

More than 300 of his works — bronze and ceramic sculptures, paintings and drawings — are displayed in the Leo Mol Sculpture Garden in Winnipeg's



Assiniboine Park. The garden was unveiled in 1992 and has been expanded twice since. In 1989, Mol was appointed an officer of the *Order of Canada* in recognition of his artistic contributions and in 2000, he was awarded the *Order of Manitoba*. "Leo Mol was one of Manitoba's brightest stars. Through his work, he gave the Manitoba art world a gift that will enrich our province for generations," Manitoba Culture Minister Eric Robison said Monday. "He was a world-class artist living in our midst, and our capital city proudly preserves his talent and passion through collections of his work."

Časopis Říčka je vydávaný Kanadskou Česko-slovenskou Podpornou Jednotou vo Winnipegu pre krajanov českého a slovenského pôvodu. Toto dvojčíslo, LETO - JESEŇ 2009, bolo rozoslané zadarmo členom KČSPJ a čitateľom, ktorí svojimi dotáciami alebo činnosťou podporili náš časopis alebo našu organizáciu. Redakcia si vyhradzuje právo príspevky upraviť, skrátiť, alebo neuverejniť. Redakcia **nemusí vždy súhlasiť** s publikovanými textami, za ich obsah zodpovedá autor.

**Tým krajanom, ktorí využijú možnosť inzercie alebo sa rozhodnú náš časopis finančne podporiť predom čo najsrdečnejšie d'akujeme!
Inzercia v tomto časopise je vítaná!**

Ceny za uverejnené inzeráty sú nasledujúce:

1/4 str.	\$ 10.00
1/2 str.	\$ 20.00
celá strana	\$ 40.00

**Redakčná rada: Danka Orihelová, vedúca redaktorka
Joe Dobrovolný, Jana Wenzel**

Vaše príspevky, pripomienky, ohlasy na obsah, dopisy, návrhy a inšpirácie, ako i finančná podpora tejto publikácie sú srdečne vítané!

Uzávierka príspevkov do zimného čísla je 15.októbra 2008 Prosíme vás o dodržanie tohto termínu!

Korešpondenciu a finančné príspevky zasielajte prosím na nasledujúcu adresu:

Redakcia Říčka

Attn. Danka Orihel

744 Park Blvd.S., Winnipeg, Manitoba, R3P 1W3

ph. (204) 668-6605, e-mail: dorihel@shaw.ca

Adresa klubu KČSPJ: (photo)

**Czechoslovak Benevolent
Association**

154 McKenzie St., Winnipeg

Manitoba, R2W 5A2

Telefon klubu KČSPJ:

(204) 589-7483

webové stránky:

www.czechoslovakbenevolentassoc.ca



Avenue Dental

2027 Portage Ave.

Dr. Andrej Brasko D.M.D.

@ Winchester Ave.

Ph: 837-8559
Dr. Anton Brasko D.D.S.

- ◆ *Family Dentistry*
- ◆ *Dentures*
- ◆ *Crown & Bridge*
- ◆ *Veneers*
- ◆ *Tooth Whitening*
- ◆ *Emergencies*

VISA



New Patients Welcome